



4198/01/4197 - Sept 16 ① ② VC: 1372972

	À l'ordre de : Gate Gourmet Canada Inc. COMPTE : 2018315033 A/s de T45780, CP 4578, SUCC A TORONTO (ONTARIO) M5W 0LB
FACTURER À : Numéro de client : 107682 Défense nationale, Ops Finance 8 Ere Trenton 8 Escadre Trenton, Ops Finance OTTAWA, ON K0K 3W0 Canada	(POUR LES TRANSFERTS ÉLECTRONIQUES) Citibank, N.A., succursale canadienne, Tc.:rvnt(., CA Gate Gourmet Canada Inc. COMPTE : 2018315033 ACHEMINEMENT (TÉLÉGRAPHIQUE) : BANQUE : 0328 BRANLII : 2CC12 ACHEMINEMENT (TEF) : 032820012 SWIFT : CITICATTBCH

③ RECEIVED SEP 22 2022

MODALITÉS DE PAIEMENT :  
Net dans 30 jours

④ TREAT AS ORIGINAL

NUMÉRO DE FACTURE	DATE DE FACTURE	DÉTAILS DE LA COMMANDE	DATE DU VOL	INSTALLATION	UNITÉ
3600238679	09/22/2022	Facture/6738	16/09/2022	1405	
N° S.	TYPE DE SERVICE		MONTANT		
1	Nourriture		10 437,99		
2	Services		965,00		
⑤ VERIFIED ⑥ -10- 03 2022 <i>Bessie Anne</i> ⑦ 7404 /VIP2223010/Ln 12 ⑧ 437/4198/01/4197/ottawa/16 Sept 20 ⑨  ⑩ PAID OCT 03 2022 2106975858					
Commentaires :			SOUS-TOTAL 11 402,99 Réduction 0,00 Frais de port 684,18 Taxe de vente 1 571,33 TOTAL GÉNÉRAL \$CAN 13 658,50		

Pour les demandes de paiement : Appelez le (703)964-2863; pour les questions sur la facturation : (571)612-3673

11 CBMS Doc # 22/0096 212

## CONFIRMATION DE LA COMMANDE

GG Ottawa  
(1405) YOW  
139, chemin privé Thad  
Johnson

Numéro de vol  
N° de  
facture 6738  
Date du  
dépôt :  
16.09.2022

Défense nationale,  
Ops  
Finances  
6 Ere Trenton  
OTTAWA (ONTARIO)  
K0K 3W0

Astra (Ontario), CANADA,  
K1V 1A2  
Répartition téléphonique  
613-521-2272

Défense nationale,  
Ops  
Finances  
8 Ere Trenton  
OTTAWA (ONTARIO)  
K0K 3W0  
CANADA

COMPTANT [ ]      CHÈQUE [ ]      CARTE DE CRÉDIT [ ]      FACTURE [ ]

COMMANDÉ PAR : \_\_\_\_\_

N° TÉL. CONTACT : \_\_\_\_\_

CODE D'ARTICLE	DESCRIPTION	QTÉ	UDM	PRIX	EXTENSION
499811	<b>Nourriture</b> Nourriture	1	Unité	10 437,99	10 437,99
499812	<b>Services</b> Manutention d'équipement, camionnage, 1	1	Unité	965,00	965,00
Commentaires				Ventes de nourriture	10 437,99
				Autres ventes	0,00
				Ventes d'équipement :	965,00
				<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>11 402,99</b>
				Réduction	0,00
				Frais de port	664,18

**1 PAID**  
OCT 03 2022

Taxe de vente	1 571,33
TOTAL \$CAN	13 658,50
GÉNÉRAL	

Date : \_\_\_\_\_ Heure : \_\_\_\_\_

Re. Du traiteur : \_\_\_\_\_ Numéro d'employé \_\_\_\_\_

Reçu par : \_\_\_\_\_ Numéro d'employé \_\_\_\_\_

3600238679



139, chemin privé Thad Johnson, Gloucester (ONTARIO) K1V

1A2

TÉL. : 613-521-2272 TÉLÉC. : 1-866-377-0204

N° de DO 1405

### COMMANDE EXTERNE

RENSEIGNEMENTS SUR LA FACTURATION –

Date de la commande

septembre 2022

Veuillez imprimer clairement.

Facturé à

HUSKIES (437 ESCADRON) 107682

Attention

N° de la rue

Nom de la rue

8

ESCADRE TRENTON

C.P.

Ville

Code postal

1

1

0

0

0

SUCCESSALE FORCES, ASTRA

Ontario

K0K 3W0

Commandé par

Karen Boot

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Prolongation

Commande prise par \_\_\_\_\_ Courriel \_\_\_\_\_ Date : 14 septembre 2022 N° de commande de travail (s'il y a lieu) \_\_\_\_\_  
 Site de livraison \_\_\_\_\_ CRC \_\_\_\_\_  
 Numéro de vol \_\_\_\_\_ CFC01 \_\_\_\_\_  
 Date de livraison \_\_\_\_\_ 16-septembre-2022 \_\_\_\_\_  
 Heure de livraison \_\_\_\_\_ 6 h 00 \_\_\_\_\_

QTÉ	ARTICLE/DESCRIPTION	Prix unitaire	PRIX (\$)
1	Total des repas	10 160,60 \$	10 160,60 \$
1	Total des magasins de denrées sèches et humides	214,82 \$	214,82 \$
1	Frais de camion/équipement par heure	200,00 \$	200,00 \$
1	Service à la clientèle – Main-d'œuvre	0,00 \$	0,00 \$
1	TRANSPORT – Main-d'œuvre	425,00 \$	425,00 \$
1	Manutention d'équipements – Main-d'œuvre	340,00 \$	340,00 \$
			0,00 \$
			0,00 \$
			0,00 \$
			0,00 \$
			0,00 \$
			0,00 \$
			0,00 \$
			0,00 \$

Sous-total :	11 340,42 \$
Frais de port :	680,43 \$
Sous-total :	12 020,85 \$
TVH :	1 582,71 \$
<b>TOTAL :</b>	<b>13 583,71 \$</b>

Signature du client

VENTE DE NOURRITURES  
 G/L 610000  
 VENTES NON ALIMENTAIRES  
 G/L 610600


10375-42.

6738

1  
PAID  
OCT 03 2022

Gate Gourmet

Numéro de vol : CFC01  
Lift Msg : 09/297 C  
Nom de l'AC : Capt Wilson

Date de départ : 15 sept 2022  
Nom du titulaire de la demande :  
Type d'avion et numéro d'aéronef : CC-150 01

ESC : 437 Escadron de transport  
IO :  
Cmtd :

1 V 1P2223010

Arrivée (date/heure/ville) : 151853 | Ottawa

Équipage : Équipage A OACI : CYOW

Départ : 16

SERVICES PUBLICS DE MANUTENTION :

- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Chariot élévateur à fourches             | <input type="checkbox"/> Chariot de transbordement de type K                | <input type="checkbox"/> Escaliers   | <input type="checkbox"/> Salon d'honneur  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Carburant                     | <input type="checkbox"/> Barre de remorquage – CC177                        | <input checked="" type="checkbox"/> Barre de remorquage – A310 ou compatible | <input type="checkbox"/> Barre de remorquage – CC130J   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Transport des équipes         | <input checked="" type="checkbox"/> Chargeur en partie pour le ventre       | <input type="checkbox"/> Chariot de démarrage pneumatique                    | <input checked="" type="checkbox"/> Chargeur à courroie   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Alimentation au sol           | <input checked="" type="checkbox"/> Stationnement (si demeure pour la nuit) | <input type="checkbox"/> Toilettes et eau (si demeure pour la nuit)          | <input type="checkbox"/> PPR (uniquement pour les militaires)                                       |
| <input type="checkbox"/> Porte d'embarquement du terminal         | <input type="checkbox"/> Dégivrage (si nécessaire)                          | <input type="checkbox"/> Douanes/Immigration/Agriculture (si nécessaire)     | <input checked="" type="checkbox"/> Escalier (VIP) – 2 ensembles – Hauteur des portes 4,6 m (15 pi) |
| <input type="checkbox"/> Réservation à l'hôtel                    | <input type="checkbox"/> Rampe temporaire                                   | <input type="checkbox"/> Redevances d'atterrissage                           | <input type="checkbox"/> Chariot de chauffage (si demeure pour la nuit)                             |
| <input type="checkbox"/> Service de test de dépestage de la COVID | <input type="checkbox"/> Inspection PAX/bagages                             | <input type="checkbox"/> Antigivrage (si nécessaire)                         | <input type="checkbox"/> Frais de rampe   |
| <input type="checkbox"/> Frais de manutention                     | <input type="checkbox"/> Services de protection                             | <input type="checkbox"/> Glace   | <input type="checkbox"/> Élimination des déchets  |
| <input type="checkbox"/> Stationnement en hangar (nuit)           |   |  |   |

PRINCIPAUX SERVICES :

	Entreprise	Particularités/Quantités	I/C	Montant	Article 32/Pouvoir de passation de marché	Vérification des biens et services reçus	Remarques
Compagnie d'assistance Réservation	2 Ln11 *SWISSPORT* – C130/C150/C177 – Ajout d'essencier	Innotech 3	1	4 Est SK	Lt Sutherland	Capt Wilson	
Service de traiteur	5 Ln12 Gate Gourmet		I	13 583,55 SCA	Lt Sutherland	Capt Wilson	
Transport							
Hôtel	6 Ln13 Hôtel Sandman Signature de l'aéroport d'Ottawa	9 personnes pour 1 nuit	C	1 479,15 \$CA	Dana Wopereis	Capt Wilson	
Épicerie							
Dégivrage							
Essencier	*Innotech Aviation* – Shell – contrat MDN de juillet 2022	18 841,41	1		Lt Sutherland	Capt Wilson	
Antigivrage							
Vidange du carburant							

14  
1414141414

Transaction à faible risque certifiée par l'article 34 de la LGFP : Il s'agit d'un article 34 superficiel. Pour autant que vous le sachiez, tous les services fournis tout au long de la mission ont été fournis comme convenu et tous les termes connexes, y compris les prix, la quantité et la qualité, ont été respectés à votre satisfaction. La certification du commandant de bord sera combinée ici avec le processus de vérification complet de l'article 34 effectué par le service des finances de l'A3 après la mission, conformément au MAF 1016-3, paragraphe 10 (3-12). Les particularités doivent être clairement indiquées dans la feuille de frais de déplacement.

Nom : Capt Wilson  
Esc : 437  
Date : 311 sept 21122

7 PAID  
OCT 03 2022